Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

РАБОЧИЙ

Всебелорусская ежедневн. рабочая газета—изд. ЦК КП(б)Б и ЦСПСБ

Понедельник, 6 апреля 1931 г. № 82 (1112)

ПЕРВЫЕ ИТОГИ ЛИКВИДАЦИИ ОБЕЗЛИЧКИ

В состоянии паровозного парка наступил заметный перелом, хотя предстоит еще колоссальная работа для его полного оздоровления. Процент больных паровозов во многих депо ниже нормы. Случаи порчи паровозов на ряде дорог сведены до минимума. Отмена поездов из-за неподачи паровозов на значительной части дорог почти прекратилась. Это обеспечило значительное улучшение работы железных дорог. Пробки в большинстве случаев раскупорены. Движение на многих участках происходит почти нормально. Опоздания сократились. Погрузка угля улучшилась. Несомнено, что некоторое улучшение работы металлургических заводов, имевшее место в конце марта, стоит в прямой зависимости от работы транспорта. Причины улучшения работы транспорта — в ликвидации обезлички, хотя далеко не везде еще полностью проведенной, и введение спаренной езды.

Правильно решенная ЦК партии важнейшая хозяйственно - политическая задача создала буквально в течении месяца перелом на важнейшем участке транспорта — в паровозном хозяйстве. При обезличке паровозы больше стояли, чем были в движении, из-за мелких и мельчайших неполадок. Очень часто прекрасные мощные луганские, например, паровозы, простаивали часами в пути из-за того, что машинист вдруг обнаруживал, что камерон не качает воздух для тормозов или инжекторы плохо качают воду, что труба не так закреплена, что масленка скверно работает или дымогарные трубы текут. Это все обнаруживалось в пути. В депо никто этим не занимался, потому что паровоз не имел хозяина, который знал бы все его недочеты, который следил бы за точным выполнением ремонта, который после поездки правильно записывал бы нужный ремонт и который мелкий ремонт делал бы сам в пути. При планово-предупредительном ремонте, при отсутствии в достаточном количестве стандартных запасных частей и при плохом качестве ермонта паровоз стоял в депо на 3-4 раза больше нормы и выходил под поезд с массой мелких дефектов. С появлением хозяина на паровозе, все эти недочеты в подавляющей степени ликвидируются.

Опыт ликвидации обезлички и введения спаренной имеет большое принципиальное значение для всего народного хозяйства. В самом деле, что изменилось с введением спаренной? Изменилось руководство паровозом. И именно это, при наличии почти тех же ресурсов, которые мы имели в прошлом году, когда прескверная работа транспорта поставила под удар выполнение промфинплана, дало возможность на сегодня значительно улучшить работу паровоза.

Надо отметить еще одно важное обстоятельство. Правильное решение о ликвидации обезлички становится стимулом для нового под'ема соцсоревнования. Всем известно как плохо обстояло, да еще и теперь достаточно плохо обстоит дело с соцсоревнованием на транспорте. Спаренная и в этой области тронула лед. В целом ряде крупных узлов идет сейчас соревнование между паровозными бригадами. Об этом свидетельствует также и конкурс на лучшую, образцовую бригаду, организованный «Правдой» на Южной в Дебальцевском узле. Прикрепленная бригада дерется за свой паровоз. Гордость за свой паровоз, забота о нем, внимательный уход и т. д. — не это ли начало под'ема соцсоревнования на транспорте?

Успехи спаренной обязывают НКПС и партийные и профорганизации на транспорте добиться реализации всех тех условий, которые предвидены историческим обращением Совнаркома и ЦК партии о железнодорожном транспорте для укрепления спаренной езды. Надо добиться открытия всех закрытых во время обезлички депо. Надо их дооборудовать. Вообще надо сказать, что многие депо похожи до сих пор на засоренные проходные дворы. Это — удар по спаренной. Надо поднять значение депо. Надо сделать все выводы из постановления ЦК об организации парткомитетов депо. Депо надо приравнять к заводу. Надо туда отправить квалифицированных специалистов и поставить ремонт на научную ногу: резко поднять его качество и во что бы то ни стало обеспечить депо запасными частями. Надо быстрее открыть посменные пункты.

Надо коренным образом улучшить систему вызова бригад, учета и контроля спаренных бригад. Срыв спаренной езды надо рассматривать как происшествие, причины которого должны быть немедленно установлены и виновники которого должны быть привлечены к строжайшей ответственности. Мы здесь должны быть беспощадны!

Очень часто мелкий бюрократ на транспорте срывает важнейшие мероприятия по увеличению зарплаты и по премиям. Дирекции и начальники районов очень мало обращают на это внимания. Грош цена такому руководству, которое целой системой мероприятий не обеспечивает проведение партийных директив в области зарплаты, премий и удержек за халатное отношение к своим обязанностям.

Обезличка еще не везде ликвидирована. Апрель должен стать месяцем окончательной ликвидации обезлички и укрепления спаренной езды. Этого надо добиться со всей большевистской решительностью.

Транспорт не должен больше срывать темпов нашего развития!

(Из передовой «Правды» по радио.



В Нью-Йорке состоялась демонстрация коммунистической молодежи.

На сн: Полицейские ведут арестованную после разгона демострации — комсомолку.

Несмотря на полицейские репрессии

БЕРЛИН, 5. Несмотря на запрещение дня молодежи, Берлин в последнее время находится под знаком обще-германского дня молодежи. Из самых отдаленных уголков Германии прибывают на слет многие тысячи не только комсомольцев, но и беспартийной, соц.-демократической католической молодежи. В течение двух дней комсомольцы ведут в Берлине неутомимую агитационную работу. На ряде предприятий состоялись демонстрации протеста против запрещения юношеского дня. Берлинская полиция приведена в боевую готовность. Все-же, несмотря на полицейские репрессии вчера в Фридрихсфельде, где погребены Либкнехт, Роза Люксембург, состоялась многотысячная демонстрация комсомольцев.

По сообщению «Ротэ Фанэ» вчера вечером и ночью тайно заседал запрещенный Гржезинским обще-германский с'езд революционной молодежи, который прошел под лозунгами организации единого революционного фронта борьбы против лишения молодежи избирательных прав, против введения трудповинности и против фашизма.

ДАННЫЕ О СОВЕТСКО-ПОЛЬСКОЙ ТОРГОВЛЕ ЗА 1930 ГОД

ВАРШАВА. Главное статистическое управление опубликовало данные о польско-советской торговле за 1930 год.

Экспорт из Польши в СССР составил в весовом выражении 391 тыс. тонн, стоимостью в 128.963.000 злотых (один злотый—22 коп.). Польский импорт из СССР равен 147,5 тыс. тонн, стоимостью в 45.760.000 злотых. Таким образом, сумма польского экспорта в СССР превышает сумму советского экспорта в Польшу на 83,2 млн. злотых в 1930 году против 41 млн. злотых в 1929 году. В 1928 году польский экспорт в СССР был ниже советского импорта в Польшу на 55 млн. злотых.

ВАЖНЕЙШИЕ и РЕШАЮЩИЕ ЗАДАЧИ ВЕСЕННЕГО СЕВА:

ПЕРЕВОД КОЛХОЗОВ и СОВХОЗОВ НА СДЕЛЬЩИНУ, ЛИКВИДАЦИЯ ОБЕЗЛИЧКИ ПО ОТНОШЕНИЮ К СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМ МАШИНАМ, ЗАГОТОВКА СЕМЯН и ФУРАЖА, ОКОНЧАНИЕ РАБОТЫ ПО КОНТРАКТАЦИИ

ВСЕМ НАЦИОНАЛЬНЫМ ЦК, КРАЙКОМАМ, ОБКОМАМ И РАЙОННЫМ КОМИТЕТАМ ВКП(б)

Начало сева запаздывает в виду климатических условий. Сроки сева по сравнению с прошлым годом несколько сокращаются. Это означает, что для выполнения плана сева требуется значительно лучшее, чем в прошлом году, использование всех производственных возможностей, стойкая напряженность и организованность работы.

Между тем, ЦК вынужден установить, что до сих пор еще нет налицо ряда необходимых условий для успешного проведения сева. Отсутствие же этих условий об'ясняется прежде всего тем, что парторганы не уделяют решению этой задачи необходимых сил и необходимого внимания.

Из всех задач, стоящих перед партийными организациями в деле проведения сева, ЦК считает в настоящее время решающими задачи окончания сбора **семян и фуражных фондов** колхозами, проведения сельскими советами, колхозами и совхозами **ликвидации обезлички** в отношении использования тракторов и сельско-хозяйственных машин и завершения работы по **контрактации.**

1. Недопустимо небрежному бездействию в отношении **сбора семенных и фуражных фондов** должен быть положен конец. Во всех случаях недостатка семян и фуража должны быть мобилизованы ресурсы самих колхозников и новых колхозов, которые согласно неоднократных постановлений Колхозцентра должны вносить свою долю семенных и фуражных фондов. Особенно недопустимы ставка на самотек и отсутствие серьезной работы в деле сбора фуражных фондов в колхозах, без которых, в условиях нынешнего запоздания весны лошадь нельзя использовать максимально, а это необходимо.

2. Работа по **переходу колхозов на сдельщину** продолжает быть неудовлетворительной. Решения 6-го с'езда советов о сдельщине не везде проводятся. Также недостаточно использованы для ускорения перехода колхозов на сдельщину произведенные Наркомземом СССР и Колхозцентром изменения пунктов 14 и 15 примерного устава сельско-хозяйственной артели. Для того, чтобы добиться необходимого условия поздней весны — полного использования труда колхозников и тягловой силы, нужно, чтобы решения 6-го с'езда советов были действительно обсуждены в каждом колхозе, соответствующие изменения в уставе обсуждены общим собранием колхозников, нормы выработки и расценки различных работ трудодня разработаны, обсуждены и приняты самими колхозниками. В соответствии с этим предлагается в посевной сводке обеспечить добавочный учет числа колхозов, внесших в свой устав соответствующие изменения пунктов 14 и 15, а также числа колхозов, перешедших на сдельную систему труда.

3. Совершенно необходимо до начала сева закончить **прикрепление трактористов к тракторам** на основе постановления Наркомзема СССР от 23-го марта, опубликованного в «Социалистическом Земледелии» № 85. С точки зрения сохранения тракторного парка и максимального его использования в весенних работах это прикрепление трактористов играет не меньшую роль, чем ликвидация обезлички на железных дорогах.

4. Совхозы весной 1931 года должны посеять не менее 7,2 миллионов гектаров вместо 3,1 миллиона гектаров весной 1930 года. Эта программа **не будет осуществлена, если в совхозах повсеместно поденная оплата труда не будет заменена сдельной оплатой труда.** Несмотря на неоднократные распоряжения по этому вопросу Наркомзема СССР, в ряде совхозов наблюдаются недопустимые колебания и сомнения на счет введения сдельщины в сельском хозяйстве. Если в колхозах вопрос о сдельщине стал основным с точки зрения организации труда, то совершенно нестерпимым является отставание в этом отношении совхозов. Совхозы здесь должны показать пример. Нужно систематически проверять переход и практику применения сдельщины в совхозах.

5. **Работа по контрактации** идет так же неудовлетворительно по всем культурам, что грозит не только заготовкам будущего года, но и выполнению плана весеннего сева. Срок 15-го апреля для окончания контрактации зерновых и 5-е мая для окончания контрактации льна является предельным. Нарушение этих сроков не должно быть допущено ни в коем случае.

6. **Выполнению всех этих задач, наряду с задачами подготовки всего сельско-хозяйственного инвентаря, конского состава, рабочих планов в каждом колхозе, ЦК придает исключительное значение с точки зрения выполнения программы сева.** В связи с этим, ЦК предлагает всем Нац. ЦК, Крайкомам и Обкомам сообщать ЦК через каждую декаду о мерах, принятых ими для исполнения настоящего постановления.

ЦК ВКП(б).

Якуб Колас

ОНИ ПРОТЕСТУЮТ

Среди животного и растительного мира встречаются примеры так называемого симбиоза. Два лица, разные по своим характерам и природе живут вместе. Обыкновенно слабейший индивидуум приспосабливается к более сильному и около него кормится. Так же и акулы имеют возле себя штат своих нахлебников.

Но акулы бывают разные: и те паны-воеводы, которые видят во сне Польшу «от можа до можа» и кровожадными глазами посматривают на страну Советов, чтобы взять ее в свою панскую пасть, есть также акулы, и акулы худшего сорта. Эти воеводы-акулы и схожий с ними весь иной дармоедский сброд открыто заявляют о своих прожорливых стремлениях на Восток. Их, видите ли, историческая миссия не окончена, и они пред'являют свои права на «земи паньства польскего». А потом — они вообще берут на себя почетную роль рыцарей европейской культуры, чтобы преградить доступ на запад большевистскому «варварству».

Рабочие и трудящееся крестьянство Советской Белоруссии хорошо знают, что скрывается под этим намерением заплесневелых хищников. У этих панов-акул есть свои нахлебники и прислужники — те самые, которые плавают в «Беларускай крыніцы» и звонят в «Беларускім звоне». О мотивах и характере недавнего их звона писал **Янка Купала** в своем письме в редакцию «Зьвязды» (№ 90 от 2 апреля 1931 года).

Они протестуют!

Соболезнующе скрестили руки и похоронным звоном публично звонят о большевистских «издевательствах» над белорусской культурой, над белорусским народом, и проливают волчьи слезы по поводу ими же провокационно выдуманных фактов.

Почему они протестуют?

Они протестуют потому, что большевики вскрывают гнойники буржуазной идеологии, те язвы, из которых просачиваются грязь и кровь интервенции. Они плачут по шляхетско - кулацким хуторам, опорным пунктам польского фашизма, которые сметает большевистская коллективизация сельского хозяйства; они протестуют, ибо панам-акулам, под чьим хвостом они плавают, не за что здесь зацепиться и их чрево рискует остаться пустым, высохнуть и лопнуть. Они протестуют против успешного осуществления пятилетнего плана, против триумфа новой пролетарской правды на земле.

Паны-защитники, протестанты и плакальщики! Не напоминаете ли вы собой волка, пришедшего к пастуху, у которого попропадали овцы, чтобы высказать свое сожаление? И не то ли самое скажет вам трудящийся белорусский народ, что сказал тому волку пастух: «ты плачешь дружок, потому, что тебе нечем больше поживиться»...

Так, это правда, что советская власть и большевистская партия выкорчевывают все корни, которые могут дать ростки панского дармоедства, зародыши эксплоатации, кабалы, национальной угнетенности, зажима и издевательств над беднотой, паразитизма и всякого другого поповско-ксендзовского непотребства: довольно сносила земля всякую гадость, грязь и смрад, от которых давно загнил старый мир, апостолами которого являетесь вы.

Вы протестуете, но ваши руки в братской крови, в крови замученного, угнетенного панской дефензивой, карательными экспедициями, пятой Пилсудского трудового народа в пределах Западной Белоруссии и Украины.

Несчастный, никчемный, фальшивый голос ваш теряется в криках боли и страдания десятков тысяч политзаключенных, лучших сынов белорусского народа, над которыми совершаются средневековые пытки в застенках панских дефензив. Лучший сын трудящихся масс, вождь их и борец за их освобождение **Б.** Тарашкевич подло схвачен слугами Пилсудского и посажен в тюрьму. Где голос вашего протеста?

На могиле белорусской культуры, выкопанной вашими руками и притоптанной грубо ногами, фальшиво плачете вы над судьбами белорусского народа.

И вам-ли поверят трудящиеся массы, от имени которых самозванно выступаете вы, п. п. Островские, торговцы своей совестью и кровью запроданного вами польской дефензиве белорусского народа? Не это ли есть ваша защита его прав, о котором звонит ваш «Б. звон». («Белорусское дело и польская общественность», «Бел. звон» № 7, Вильно. 30-III—1931 г.), где вы цинично издеваетесь в кампании с воеводами Киртыклисами, послами Станкевичами, генералами Желиговскими, и другими палачами белорусской культуры над этой культурой?

Прочь ваше словоблудие.

Трудящиеся массы, белорусский народ, припомнят вам эти издевательства и эту торговлю его кровью.

ЯКУБ КОЛАС.

Румынские генералы призывают к войне против СССР

ВЕНА. Из Бухареста сообщают, что газета «Бессарабское слово» — контрреволюционный орган бессарабской буржуазии публикует материал об усилении военной пропаганды среди населения Румынской Молдавии и Бессарабии. Так, на днях командир первого железнодорожного полка, читая в Яссах лекцию по военному вопросу, определенно призывал к подготовке войны против СССР.



ПАРТИЙНЫЙ КОЛЛЕКТИВ „БОЛЬШЕВИКА" ЗАВЕРШИЛ ДЕСЯТИЛЕТНИЙ ПУТЬ БОРЬБЫ и ПОБЕД

ПОД РУКОВОДСТВОМ ПАРТИИ ЛЕНИНА, КРАСНОЗНАМЕННЫЙ ЗАВОД ПРЕВРАТИЛСЯ В КРЕПКИЙ ШТУРМОВОЙ ОТРЯД БОЙЦОВ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕ ПЯТИЛЕТКИ В ЧЕТЫРЕ ГОДА

„...В борьбе с уклонами от ленинской линии выросла и окрепла наша партия. В борьбе с уклонами выковала она себе ленинское единство своих рядов. Никто уже не отрицает теперь того неоспоримого факта, что никогда еще не была так сплочена партия вокруг своего ЦК, как теперь" (СТАЛИН).

ИТОГИ И ДАЛЬНЕЙШИЕ ЗАДАЧИ

[illegible]



Треугольник Краснознаменного завода «Большевик»

гигантского развертывания социалистического строительства на основе творческого энтузиазма широчайших рабочих масс и трудящегося крестьянства СССР. Мощное развертывание завода является прямым результатом правильно проводимой нашей партией ленинской национальной политики, направленной на всемерную поддержку со стороны братских республик Советского Союза, более отставшей в экономическом отношении БССР.

Рабочий коллектив завода «Большевик» за десять лет с лишним существования своего завода записал немало славных страниц героической борьбы за закрепление и дальнейшее развитие завоеваний Октябрьской революции. Всех своих успехов завод мог добиться лишь благодаря тому, что он под руководством своей парторганизации осуществлял генеральную линию партии, беспощадно боролся против правого оппортунизма, являющегося главной опасностью на данном этапе, против «левых» загибов, против примиренчества ко всяким уклонам.

Из своей среды рабочий коллектив завода отобрал самых преданных делу рабочего класса, самых стойких, выдержанных смелых своих сынов и послал их в партию Ленина. Вовлекая в свои ряды все лучшее, что имеется в рабочей массе, парторганизация за десять лет своего существования выросла из маленькой ячейки в три человека в мощный партколлектив из 223 человек.

Одно только то, что из состава парторганизаций 80 процентов (с 185 чел.) составляют рабочие от станка с дореволюционным производственным стажем, а общий состав рабочих от станка составляет 96 процентов (213 человек) говорит—за счет кого росла наша парторганизация.

Пришедшие ко дню юбилея пополнения в 47 человек вновь вступающих в партию имеют в своей среде 72 процента рабочих с производственным стажем свыше пяти лет. Можно сказать, что завод из кожевенного сырья вырабатывал не только хром, но одновременно перерабатывая, выковывал из рабочей массы стойких большевиков.

Этой своей «продукцией» завод в виде выдвиженцев, широко снабжал и партийные и профсоюзные и хозяйственные организации Минска и всей Белоруссии. Во многих местах находятся на ответственных постах рабочие «Большевика». За один только последний год завод выдвинул и послал на учебу 112 товарищей.

Завод рос за счет рабочих мелких [illegible]

[illegible] нили себе истину, что «Бунд» с самого своего зарождения играл роль агента классового врага в рабочей среде.

Борьба парторганизации за истекшие 10 лет имела не только блестящие победы, но и отдельные отрезки времени терпела и тяжелые поражения. Но парторганизация никогда не теряла веры в конечную победу дела рабочего класса. Она извлекала уроки из своих поражений, учились на них, чтобы больше их не повторять, ведя за собой всю рабочую массу.

Успешно закончив программу 1929-30 года и получив премию в 1.000 руб. от конференции ударников октябрьского района, партколлектив мобилизовал рабочие массы завода на выполнение повышенных заданий партии и правительства в ударный квартал (октябрь-декабрь 1930 г.). Показав образцы большевистской борьбы, обеспечившей перевыполнение промфинплана ударного квартала по всем количественным и качественным показателям, завод под руководством своего партколлектива, вышел победителем на всебелорусском конкурсе на лучшее выполнение промфинплана и получил переходящее красное знамя имени ЦСПСБ, а также и первую премию в 5.000 рублей по союзу кожевников.

Ко дню празднования десятилетия существования своей парторганизации, завод пришел с новой победой, с досрочным выполнением промфинплана 1-го квартала решающего года пятилетки. Парторганизация не имеет права успокаиваться на достигнутых успехах. В подведении итогов победоносной своей борьбы парторганизация должна найти для себя новый источник сил и энергии к дальнейшей борьбе за дело социализма.

Борьба предстоит заводу трудная. Мы имеем на предприятии разрыв между ростом производительности труда и зарплаты, существующие неправильные нормы и расценки во многих случаях не способствуют стремлению рабочих поднять свою квалификацию, борьба за освоение техники слишком медленно развертывается, еще не использованы все возможности за улучшение качества выпускаемой продукции. Но чем труднее задачи, тем больше они должны вызывать у большевиков энергии для их преодоления.

Пройденный партколлективом славный путь обязывает отдать все силы и в дальнейшем осуществлять с еще большим успехом генеральную линию партии.

С. ДЕТИНА.

Будем бороться за продолжение большевистских традиций

РАПОРТ ТОРЖЕСТВЕННОМУ СОБРАНИЮ, ПОСВЯЩЕННОМУ ПРАЗДНОВАНИЮ ЮБИЛЕЯ 10-ЛЕТНЕГО СУЩЕСТВОВАНИЯ ПАРТОРГАНИЗАЦИИ КРАСНОЗНАМЕННОГО ЗАВОДА „БОЛЬШЕВИК" И ВРУЧЕНИЮ ПЕРЕХОДЯЩЕГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ ИМЕНИ ЦСПСБ

ОТ вновь вступивших в партию рабочих и работниц завода

[illegible]

1) В ударном порядке пройти школу партпросвещения, чтобы на основе вооружения себя теорией марксизма-ленинизма суметь осуществлять генеральную линию партии.

2) Взяться за изучение техники производства, чтобы, овладев ею, вести повседневную борьбу за рационализацию производства, улучшение качества продукции и поднятие производительности труда.

3) Усилить свою повседневную борьбу за успешное выполнение и перевыполнение промфинплана 3-го решающего года пятилетки и стать образцом для остальных ударников завода, как и подобает членам ленинской партии.

4) На основе разъяснения рабочим правильности генеральной линии партии и необходимости пополнения ее рядов за счет лучших рабочих, вести повседневную вербовку лучших ударников в ряды партии.

Всей своей дальнейшей работой мы будем бороться за продолжение большевистских традиций нашего партколлектива и за закрепление за заводом переходящего красного знамени имени ЦСПСБ.

НОВАЯ КОЛОННА ЛЕНИНЦЕВ

Рабочие „Большевика", подавшие заявления о приеме в партию

Рудаковский А. производственный стаж 27 лет.
Партасенок — 28 лет,
Шапиро — 25 лет,
Суцковер — 24 года,
Брытвин — 19 лет,
Якутович — 19 лет,
Мовшинов — 18 лет,
Динштейн — 18 лет
Бруднер Г. — 16 лет,
Фриц — 16 лет,
Нехамова — 14 лет,
Савич — 14 лет,
Рыжкин — 12 лет,
Кажушко — 12 лет,
Свяцкий — 12 лет,
Арент — 12 лет,
Абрамович — 11 лет,
Зеленко — 11 лет,
Кудреванова — 11 лет,
Рубанчик Л. — 11 лет,
Мискин — 10 лет,
Дименштейн — 9 лет,
Барисенок — 8 лет,
Молчан — 8 лет,
Трошков — 8 лет,
Шевчик — 6 лет,
Эпштейн — 6 лет,
Берина — 6 лет,
Левин А. — 6 лет,
Баркан — 5 лет,
Аксельрод — 5 лет,
Гурьян — 5 лет,
Емельянов — 5 лет,
Гуревич В. — 5 лет,
Кадэр — 4 года,
Авдеева — 4 года,
Левинсон — 4 года,
Зайчик — 3 года,
Анисимова — 1 год.

РАБОЧИЕ „БОЛЬШЕВИКА"—В ПРОЙДЕННЫХ ГОДАХ БОРЬБЫ

ПОД ЗНАМЕНЕМ ПАРТИЙНОГО КОЛЛЕКТИВА...

[illegible]

ЖЕЛЕЗНЫЕ ПРОВОДНИКИ ЛЕНИНСКИХ ИДЕЙ

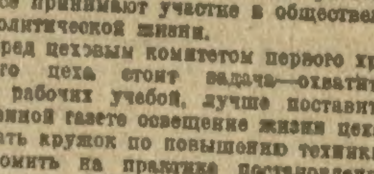
Комсомольский коллектив «Большевика» ведет свою историю с 1923 года. [illegible]

„БОЛЬШЕВИК"—АКТИВНЫЙ УЧАСТНИК ГРОМАДНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА

[illegible] опыт, чтобы двигаться вперед. Оглянемся мы и сегодня на пройденный заводом «Большевик» путь. Наш завод—звено большой цепи. Он выполняет свой план и этим принимает участие в громадной работе по строительству социализма.

Десять лет назад не было «Большевика» [illegible] о, окна разбиты, дым от чугунок режет глаза, много часов находились под открытым небом и кожа в них замерзала.

ДИМЕНШТЕЙН.

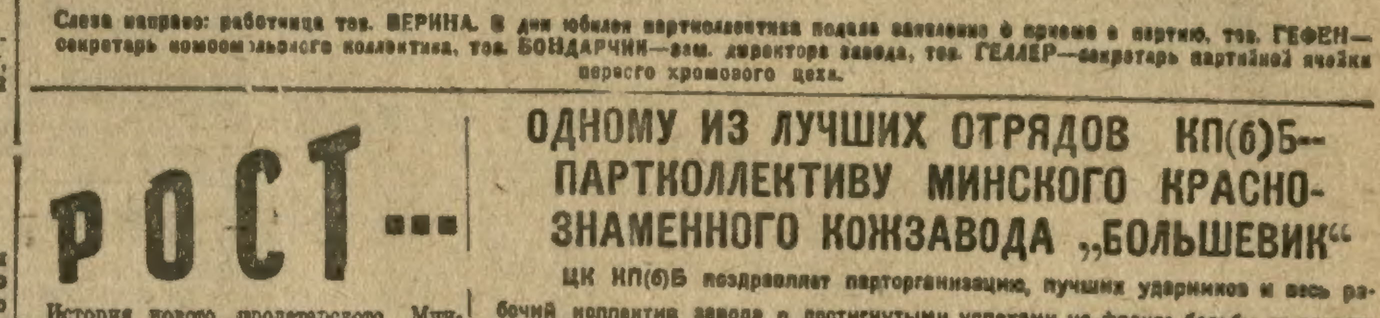


Работница т. НЕХАМОВА—член ЦИК'а СССР, подала заявление о приеме в партию.

УДАРНЫЕ БРИГАДЫ—БОРЦЫ ЗА ПРОМФИНПЛАН

[illegible] мового цеха стоит задача—охватить всех рабочих учебой, лучше поставить в стенной газете освещение жизни цеха, создать кружок по повышению техники, проломить на практике постановление V пленума ВЦСПС.

З.



Слева направо: работница тов. ВЕРИНА. В дни юбилея партколлектива подала заявление о приеме в партию. тов. ГЕФЕН—секретарь комсомольского коллектива. тов. БОНДАРЧИК—зам. директора завода. тов. ГЕЛЛЕР—секретарь партийной ячейки первого хромового цеха.

ОДНОМУ ИЗ ЛУЧШИХ ОТРЯДОВ КП(б)Б—ПАРТКОЛЛЕКТИВУ МИНСКОГО КРАСНОЗНАМЕННОГО КОЖЗАВОДА „БОЛЬШЕВИК"

ЦК КП(б)Б поздравляет парторганизацию, лучших ударников и весь рабочий коллектив завода с достигнутыми успехами на фронте борьбы за досрочное выполнение промфинплана за 1 квартал третьего решающего года пятилетки и ко дню празднования юбилея 10-летнего существования парторганизации.

Горячий большевистский привет вступающему в ряды ленинской партии в день празднования юбилея новому отряду пролетариев завода «Большевик».

Центральный Комитет уверен, что парторганизация завода «Большевик» сумеет овладеть большевистскими темпами 3-го решающего года пятилетки и в дальнейшей своей работе еще более усилит свою борьбу за осуществление по-ленински генеральной линии партии, беспощадно борясь, как против правого уклона, являющегося главной опасностью на данном этапе, так и против «левацких» загибов и примиренчества к ним.

Секретарь ЦК КП(б)Б ГЕЯ.

РОСТ...

[illegible] партийный коллектив «Большевика». В сущности, это праздник не только кожевников. Исток — десятилетнего пути коллектива—Ляховка. Весь десятилетний боевой путь коллектива прошел здесь и эти страницы будут интереснейшими, героическими страницами будущей истории пролетарской окраины Минска.

... Желатинного цеха на этом месте тогда еще не было. Там, где сейчас в длину просторно лег светлый желатинный цех, была пустынная площадь, заросшая, заброшенная. Этот факт я отмечаю для будущей истории.

Мастер желатинного цеха Розенберг возится с узкой колбочкой, опускает ее в теплую воду и настороженно следит... Мастер Розенберг 10 лет в рядах коллектива. Прошел путь от 1921 г. до 1931 года. Много дел пройденного пути сохранил в памяти мастер.

В последний раз опустил колбочку в воду, отметил на бумажке состав, посоветовался с техноруком и отдал распоряжение...

В желатинном цеху высокие бочки на подставках, шипящий пар и много света. Мастер смотрит в окно и, перебирая в памяти ушедшие в историю года рассказывает:



Мастер т. РОЗЕНБЕРГ—10 лет в рядах партийного коллектива.

... Многострадальная Ляховка. Сколько пережила и перенесла ты.

— Хорошо нам сейчас. От прошлого почти ничего не осталось. Мы, вот, сейчас с вами в новом цеху, по соседству высокие корпуса строительства последних лет.

Ушла Ляховка грязная, скученная, дряхлая... И скатертью дорога!

**

Листки для будущей истории...

10 лет назад не было «Большевика». На Ляховке и дальше за полотном железной дороги стояло 4 постаревших кожевенных заводика. Грязные цеха, холод, ветер. В таких условиях возились у чанов.

«Зьвязда» в 1921 г. напечатала две статьи о красных кожевниках. Яркие странички жизни Ляховки...

«В длинные осенние и зимние вечера Ляховка, Серебрянка и Комары—далекие от центра города районы, представляют собой какой то обособленный мирок, где все тихо и безмолвно, словно на кладбище»...

Неужели, когда то здесь, где сейчас дни—это темпы, было безмолвие и кладбище? Суровое сравнение. Но так жила Ляховка.

«По производственной программе, 1-й советский завод должен был еженедельно переработать 250 тяжелых кож». Сейчас эта норма кажется даже не детской, а просто смешной.

«Ячейка наша молодая, но здоровая. Удалось вовлечь в партию 4-х рабочих. Мы надеемся постепенно вовлечь все большее количество кожевников. По своей психологии теперешние беспартийные рабочие нашего завода ничем от коммунистов не отличаются».—Так писала «Зьвязда» десять лет назад.

Киршенблюм, Пасынковский, Штейнер, Розенберг, Шкирич, Жук, Райчук, Бондарчик... По пальцам можно было пересчитать всю партийную организацию 4-х заводов. Вели большую организационную и политическую работу.

Труднейшими годами были первые два. 1921 и 1922 г. Этот период ячейка росла медленно. В 1923 г. рост пошел быстрее, а в ленинские дни, когда умер Ильич, коллектив удвоил свои ряды за счет лучших, потомственных пролетариев—кожевников.

Сегодня в дни праздника коллектив принимает в партию еще 39 человек.

Еще листок...

Месяц длился процесс производства кожи до раскроя. Руки кожевников коченели у чанов, ветер и дым ели глаза. Взламывая лед трудностей, энергией пробивали дорогу вперед.

**

Желатинный и хромовый цеха — на разных концах. Через двор, через арку, на «другом полюсе» хромовый. Первый хромовый—сердце завода... Шумно... Машины железными лапами разглаживают, размягчают кожу. Железные лапы быстро мелькают перед глазами.

Хромовый гордится: 11 ударных бригад, 5 сквозных, на четыре дня раньше остальных цехов выполнили план за первый квартал.

У одной из железных «лап» секретарь партийной ячейки—Геллер. Голос покрывает шум:

— Из маленькой кустарной мастерской—видишь, в каких залах! 60 коммунистов в цеху. Досрочное выполнение плана—честь партийной ячейки.

На 7 минут останавливается мотор. Передышка. Работница хромового цеха—Соня Нахамова—член ЦИК'а СССР—стоит у груды кож и внимательно перебирает.

Ячейка подняла общественное мнение и брак решительно падает вниз. Если ячейка возьмется...

**

Ушла в историю грязная, дряхлая, скученная Ляховка. 10 лет напряженной работы коллектива, всей рабочей массы. От прошлого почти ничего не осталось.

Круглые сутки—упорный труд.

Включив рубильник и в первом хромовом цеху снова весело замелькали железные лапы машин.

Труд побеждает.

Еф. САДОВСКИЙ.

ЗАВОД ВЫЙДЕТ ПОБЕДИТЕЛЕМ В ТРЕТЬЕМ ГОДУ ПЯТИЛЕТКИ

Программу 1-го квартала третьего решающего года пятилетки наш краснознаменный «Большевик» выполнил досрочно. Выполнение в количественном выражении составляет 102,99 проц., в ценностном—102,48 проц.

По снижению себестоимости за январь и февраль задание выполнено на 2,66 проц., против задания на два процента. Завод добился этих успехов благодаря правильному большевистскому руководству партийного коллектива.

Но завод еще имеет недостатки. Выросли прогулы за первый квартал. Колеблется выполнение задания по производительности труда. Имеется разрыв между ростом производительности труда и зарплатой. Рост производительности труда в январе составил 96,48 проц. плана, зарплата—на 113,47 проц. плана. В феврале производительность труда выросла на 102,34 проц., а зарплата на 113,54 проц.

Завод знает свои прорывы и он сумеет их ликвидировать. За десять лет существования партколлектива, пройден славный путь. Твердая решимость всего рабочего коллектива—драться за осуществление генеральной линии партии говорит за то, что при мобилизации всех своих сил завод ликвидирует прорыв и выйдет из третьего решающего года победителем по всем линиям.

БОНДАРЧИК.

Удесятерите свою энергию на развертывание высших форм социалистического соревнования и ударничества

ПРИВЕТСТВИЯ КРАСНОЗНАМЕННОМУ

Большевистский привет!

В день 10-летнего юбилея партийного коллектива редакция газеты «Рабочий» шлет большевистский привет партийному коллективу и всем рабочим краснознаменного завода «Большевик».

Газета «Рабочий», рука об руку со всеми кожевниками завода «Большевик», ведя борьбу за осуществление генеральной линии партии, за выполнение боевых заданий пятилетки, хорошо знает путь временных производственных поражений и славных побед завода.

Мы гордимся вашим коллективом, мы ставим его в пример другим, как образец большевистской борьбы за промфинплан, за пятилетку в четыре года.

Под ленинскими знаменами кожевники «Большевика» будут и впредь бороться за генеральную линию партии. Порукой этому крепнущий партийный коллектив завода.

Редакция газеты «Рабочий».

ВПЕРЕД, К ДАЛЬНЕЙШИМ ПОБЕДАМ!

Горячий большевистский привет парторганизации и всем рабочим Краснознаменного завода «Большевик» в день 10-летия существования парторганизации завода.

Рабочие «Большевика», добившиеся под руководством своей парторганизации ряда крупных побед на фронте социалистического строительства, успешно закончившие ударный квартал и выполнившие план первого квартала третьего решающего года пятилетки, доказали свою преданность генеральной линии партии. Эти победы явились результатом беспощадной борьбы на два фронта и, в первую очередь, с правым оппортунизмом, перестройки партийной работы и поворота внимания всей парторганизации лицом к вопросам борьбы за промфинплан.

Горком выражает полную уверенность, что рабочие-краснознаменцы, во главе со своим испытанным партколлективом, еще более напряженно будут бороться за большевистские темпы, за выполнение пятилетки в четыре года.

Да здравствует победное социалистическое наступление!

Да здравствует организатор и руководитель социалистического строительства —коммунистическая партия!

Вперед, к дальнейшим победам!

Минский городской комитет КП(б)Б.

ЦК ЛКСМБ призывает комсомольский коллектив

В день десятилетнего юбилея существования партийной организации краснознаменного завода «Большевик» и вручения переходящего знамени имени ЦСПСБ, за перевыполнение промфинплана ударного квартала по всем показателям и перевыполнение первого квартала третьего решающего года пятилетки, ЦК ЛКСМБ от имени стотысячной армии молодых ленинцев передает партийной организации и рабочему коллективу краснознаменного завода «Большевик» горячее комсомольское приветствие.

ЦК ЛКСМБ уверен, что рабочие краснознаменного завода под руководством коммунистической партии еще больше усилят большевистские темпы на выполнение промфинплана третьего решающего года пятилетки.

ЦК ЛКСМБ призывает комсомольский коллектив и всю рабочую молодежь завода еще больше сплотить свой энтузиазм и энергию вокруг генеральной линии партии в решительной борьбе со всеми уклонами, особенно правым, как главной опасностью на данном этапе.

Под знаменем борьбы—вперед к победе социализма!

ЦК ЛКСМБ.

Боевому отряду

В связи с 10-летним юбилеем партийного коллектива завода «Большевик» и вручением заводу переходящего знамени ЦСПСБ, председатель ВСНХ БССР обратился с приветствием, в котором говорит:

— ВСНХ БССР выражает уверенность в том, что боевой отряд—рабочий коллектив «Большевика» ударной работой добьется дальнейших успехов на фронте социалистического строительства.

**

Краснознаменный завод «Большевик» получил приветствие также от ЦП союза кожевников Белоруссии и бюро партколлектива швейной фабрики «Октябрь».

Показывайте пример другим!

Рабочим и адмтехперсоналу завода «Большевик».

Празднование десятилетнего юбилея партийной организации вашего завода знаменуется новой победой на фронте выполнения задач социалистического строительства — перевыполнением промфинплана вашим заводом за первый квартал третьего решающего года пятилетки.

Приношу вам, товарищи, поздравление с юбилеем партийной организации завода и с новой победой. По праву вам принадлежит переходящее знамя ЦСПСБ. Держите его и в дальнейшем путем примерного выполнения промфинплана показывайте пример другим.

Председатель Совнаркома БССР Н. ГОЛОДЕД.

На основе успехов рабочих

Президиум ЦИК БССР, в связи с десятилетием парторганизации краснознаменного завода «Большевик», приветствует рабочих, административно-технический персонал, партийные и профессиональные организации завода с героической победой на фронте борьбы за действительные большевистские темпы социалистического строительства и досрочное выполнение промфинплана первого квартала.

Эта победа была достигнута благодаря правильной ленинской генеральной линии партии и советской власти и широкому участию рабочих и административно-технического персонала, которые включились в новые формы социалистической борьбы—социалистическое соревнование и ударничество и этим самым подняли широкие массы рабочих на невиданный уровень социалистического творчества и рабочего героизма.

На примере героических успехов рабочих завода «Большевик», все рабочие Белоруссии, борясь за выполнение пятилетки в четыре года, приложат все силы и под руководством партии и правительства с еще большей уверенностью пойдут вперед в бой за победу социализма в нашей стране.

Председатель ЦИК БССР А. ЧЕРВЯКОВ.
Секретарь ЦИК БССР М. ГНИЛЯКЕВИЧ.

Завод заслужил красное знамя имени ЦСПСБ

ЦСПСБ, вручая заводу «Большевик» переходящее знамя за успешное выполнение производственной программы ударного квартала, шлет горячее пролетарское приветствие всем рабочим, административно-техническому персоналу, партийному коллективу завода «Большевик» в день десятилетия существования парторганизации завода.

Партийный коллектив сумел добиться мобилизации рабочих масс завода на выполнение и перевыполнение промфинплана. Выражаем уверенность, что под твердым руководством нашей стальной коммунистической партии, под дальнейшим стойким руководством партколлектива, рабочие завода и административно-технический персонал будут продолжать свой славный путь, удесятерят свою энергию на развертывание высших форм социалистического соревнования и ударничества. ЦСПСБ уверен, что краснознаменный завод будет еще ожесточеннее бороться за осуществление генеральной линии партии, даст самый жесткий отпор оппортунистам всех мастей, еще более напряженно будет бороться за ликвидацию отдельных прорывов, имеющихся на предприятии и твердой поступью выйдет в третьем решающем году вместе со всем рабочим классом с большими победами.

Твердо закрепляйте за собой переходное знамя ЦСПСБ, служите примером своими достижениями для других предприятий БССР!

Да здравствует коммунистическая партия и ее Ленинский Центральный Комитет!

Да здравствуют рабочие и партийный коллектив краснознаменного завода «Большевик», сумевшие добиться высоких темпов на фронте социалистического строительства и этим обеспечить выполнение пятилетки в кратчайший срок.

по поручению президиума ЦСПСБ председатель ЦСПСБ РЫЖОВ.

Минский день

Профсоюзы должны стать в первых рядах борцов за создание новых кадров работниц

МОПР готовится к международному дню пролетарской солидарности—1-му мая

На днях в печати было опубликовано воззвание ЦК МОПР'а Западной Белоруссии о непрекращающемся фашистском терроре в Польше, Западной Белоруссии и Западной Украине. **В ответ на это обращение ЦК МОПР'а Белоруссии постановил об'явить апрель месяц — месячником кампании протеста против неслыханных зверств белого террора над трудящимися Западной Белоруссии.**

В своем постановлении ЦК МОПР'а поставил задачу завербовать новых 100 тысяч членов МОПР'а — рабочих, батраков, колхозников. Мопровская организация во время этой кампании выпускает однодневную газету. В газете будут приведены последние цифры белого террора в Польше и других капиталистических странах. **Этот месячник будет использован мопровскими организациями для подготовки к международному дню пролетарской солидарности — 1-му мая.**

Разработан уже план проведения первомайских торжеств. До праздника на всех предприятиях будут проведены во время обеденных перерывов беседы. Решено провести силами мопровцев широкую раз'яснительную кампанию, за выполнение планов третьего решающего года пятилетки. В апреле месяце будет проходить проверка работы клубов по интернациональной работе и подготовке к 1-му мая

К первомайским торжествам с участием белорусских пролетарских писателей выпускается однодневная газета «МОПР». 1-го и 2-го мая на вечерах в рабочих клубах будет проводиться массовая вербовка трудящихся в ряды МОПР'а.

Д-кий.

Улучшение работы почты

Телефонные автоматы в театрах, кино, столовых, аптеках

Мингорсовет заслушал доклад уполномоченного Наркомпочтеля тов. Дубины о положении связи в Минске. Горсоветом отмечено, что работа всех видов связи на территории Горсовета до сих пор находится в плохих условиях и не соответствует настоящим темпам социалистического строительства. Горсовет предложил уполномоченному Наркомпочтеля в месячный срок установить телефонные автоматы в театрах, кино, столовых, аптеках, крупных магазинах.

Наркомпочтелю предложено охватить радиофикацией все рабочие клубы, столовки и квартиры рабочих. Для улучшения доставки писем и в особенности газет, предложено организовать в Минске почтовые агентства в районах Комаровки, товарной станции, площади 25-го октября, Ляховки и площади Парижской Коммуны. Для улучшения культурно бытовых условий работников связи Горсовет решил поддержать ходатайство уполномоченного Наркомпочтеля перед Совнаркомом об увеличении оклада жалования телефонисткам и организации яслей.

Новое назначение тов. Воскобойникова

Президиум ЦИК'а БССР постановил освободить тов. **Воскобойникова М. Я.** от обязанностей заместителя председателя ВСНХБ.

Тов. **Воскобойников** президиумом ЦИК'а БССР **назначен заместителем народного комиссара снабжения БССР.**

Всебелорусский с'езд союза швейников

15 апреля в Витебске открывается IX всебелорусский с'езд союза рабочих швейной промышленности. В повестку дня с'езда поставлен доклад Белкоопсоюза о рабочем снабжении.

Антипасхальный уголок в Белорусском государственном музее

При антирелигиозном отделе Белорусского Государственного Музея открылся антипасхальный уголок. Вход для экскурсий по предварительной записи бесплатный.

Постройка клинкерного завода

Горно - разведочное руководство ВСНХБ на территории Минска между аэродромом и жел. дорогой, обнаружило глину годную для выделки клинкера.

Мингорсовет решил просить Совнарком БССР включить в план капитального строительства постройку в Минске клинкерного завода. Постройка завода обойдется в 450 тысяч рублей.

Развернулась антипасхальная кампания

В Минске развернулась антипасхальная кампания. Во время обеденных перерывов на фабриках и заводах проводятся беседы и доклады о сущности религии и пасхи. Вечером в клубах проводятся антирелигиозные вечера. Городской совет общества воинствующих безбожников выделил докладчиков для проведения бесед.

Справочник пайщика МЦРК

— МЦРК приступил к прикреплению взрослых иждивенцев 2-го списка 2-й категории к мясным лавкам, для получения мяса. Мясо будет отпускаться по 1 килограмму в месяц на едока.

— С 11-го апреля МЦРК начинает отпуск детского пайка за апрель месяц: сахару — 1 кгр., муки пшеничной — ½ кгр., сельдей — ½ кгр., мяса — ½ кгр., пшеничной манны — ½ кгр., рису — ½ кгр., повидла — 1 кгр., сыру голландского — 200 грамм, меду — 250 грамм, сухарей — детям до 5 лет — ½ кгр., а с 5-ти лет — ½ кгр. печенья.



ДЕЛЕГАТКИ БЕЛОРУССКОГО СОВЕЩАНИЯ ПРОФСОЮЗОВ ПО РАБОТЕ СРЕДИ ЖЕНЩИН. Слева направо т. т. БЕЛЬСКАЯ — от союза совторгслужащих, МАТРОСОВА — от швейной фабрики, МАКЕЕВА — контролер-выдвиженка, УЛИТИНА — ударница-выдвиженка, ЗЕНЬКЕВИЧ — ударница, старший контролер, выдвиженка, УШАКОВА — выдвиженка, делегатка от фабрики «Днина».

Закрылось всебелорусское совещание профсоюзов о работе среди женщин

Второй день Всебелорусского совещания профсоюзов о работе среди женщин был посвящен докладам о бытовом обслуживании работниц и работе кооперации.

Совещание отметило, что профсоюзные организации уделили недостаточно внимания внедрению женского труда в производство, а также по повышению квалификации.

Тов. **Слонимская** в докладе о бытовом обслуживании работниц говорила о том, что дошкольные учреждения должны стать основным звеном в ликвидации прорывов в работе среди женщин. При расширении дошкольной сети можно будет бороться с текучестью работниц.

Необходимо мобилизовать все средства для максимального обслуживания дошкольных учреждений. Нужно переключить дошкольную работу на методы культурных походов, воспитать кадры работниц и рабочих, делегатов, депутатов, комсомольцев для этой работы. В 1929-30 году сеть дошкольных учреждений насчитывала 1.410, из них садовочагов—410, а площадок—1 тысяча, с охватом детей 53 тысячи.

В конце 1930 года был организован культпоход по БССР, который выяснил, что есть возможность повысить сеть дошкольных учреждений по Минску на 100 проц., по Витебску—на 75 процентов. Однако, дошкольный поход, в большинстве районов, не развернулся, а в некоторых местах даже были снижены темпы дошкольной работы. Профсоюзные организации и Наркомпрос не проявили заинтересованности, не помогли выполнить плана борьбы с текучестью работниц.

Необходимо организовать детские комнаты, очаги, ясли, не меньше чем на 8 часов в день, а также детские комнаты при жактах, передвижные палатки во время весенней посевной и уборочной кампаний для детей колхозниц и совхозниц. Ясли должны обслуживать предприятия также и в ночные смены.

По докладу развернулись оживленные прения. Работницы указывали, что необходимо в первую очередь обслуживать детей ударниц, а также тех, чьи матери заняты учебой или в кружках по повышению квалификации. Еще большое количество женщин не может избавиться от корыта, часто работницы свой выходной день проводят за стиркой белья, а на следующий день делают прогулы.

Указывали на то, что необходимо при постройке новых зданий заботиться о бытовых условиях. Директивы партии об улучшении общественного питания не выполнены. Плохо работает Белкоопсоюз и его система. Все еще не изжиты стоянки в очередях, плохо работают закрытые распределители МЦРК не обеспечивает школы горячими завтраками.

Совещание приняло следующие решения: повысить производственную квалификацию работниц, поднять их политический уровень, ликвидировать техническую неграмотность, осуществить контроль над выполнением плана о подготовке женской квалифицированной рабочей силы через ФЗУ, ЦИТ, специальные курсы и индивидуальное обучение. Повысить квалификацию выдвиженок, оказывать им помощь в практической работе. Работницам, колхозницам и совхозницам взять шефство над аппаратом ЦРК и потребобществ.

Решено организовать производственные совещания в колхозах, совхозах, животноводческих хозяйствах, практиковать шефство квалифицированных работниц над полуквалифицированными и чернорабочими.

Совещание считает целесообразным периодически созывать конференции и слеты ударниц.

Совещание закрылось 1-го апреля.

М. Л.

Освободите работницу от стирки

О прачечной комтреста уже несколько раз писалось в газете «Рабочий», но до сих пор улучшения в работе прачечной нет.

В декабре месяце прачечная закрылась временно, будто бы на ремонт. В конце января было об'явлено о том, что белье принимается исключительно от одиночек и в ограниченном количестве. А в феврале прием белья был прекращен, неизвестно на какой срок.

Отсутствие прачечной ложится тяжелым бременем исключительно на женщину. Не говоря уже о всяких жилищных неудобствах, которые часто не дают возможности постирать белье дома, отсутствие прачечной—это отсутствие выходных дней у женщины-работницы, отставание женщины в учебе, в общественной работе и т. д.

Вопрос о прачечной должен быть разрешен в ближайшее время. Это—один из способов бытового раскрепощения женщины.

А. Пикулик.

Отв. редактор Н. КРАСИНА.

Центральная конкурсная комиссия на лучший закрытый распределитель и закрытую столовую просит горпрофсоветы БССР, конкурсные комиссии на местах и непосредственно предприятия направлять все материалы на конкурс

В ЦЕНТРАЛЬНУЮ КОНКУРСНУЮ КОМИССИЮ ПРИ РЕДАКЦИИ ГАЗЕТЫ „РАБОЧИЙ“

В связи с тем, что конкурс заканчивается 20 апреля, просим поспешить с посылкой материала.

Минск, тип. «Звязды», Советская 63.

Главлитбел, 594.